

3. Gemäß den in Artikel 11, § 1 des vorerwähnten Königlichen Erlasses angeführten Bedingungen wird das Urlaubsgeld spätestens am 30. Juni 2000 ausbezahlt;

4. Die Einbehaltung auf den feststehenden und den variablen Anteil des Urlaubsgeldes beträgt wie bisher 13,07 % (Artikel 11 des vorerwähnten Königlichen Erlasses).

Namur, den 18. Mai 2000

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
J.-M. Severin

VERTALING
MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C – 2000/27234]

18 MEI 2000. — Omzendbrief nr. 2000/MINFP/006 betreffende het vakantiegeld voor het jaar 2000

Mijnheer de Minister-President,
Mevrouw en de Heren Ministers,
De Heren Secretarissen-generaal,
De Dames en Heren leidende ambtenaren bevoegd inzake het personeel,

Aan de diensten van de Waalse Regering en aan de instellingen van openbaar nut die onder het gezag of het toezicht van het Waalse Gewest staan.

Overeenkomstig de beslissing van de Waalse Regering van 18 mei 2000 en de conclusies van de onderhandelingen die op 9 mei 2000 werden gevoerd binnen het Comité dat alle openbare diensten gemeenschappelijk hebben (Comité A), moet voor de betaling van het vakantiegeld voor het jaar 2000 rekening worden gehouden met volgende maatregelen :

1. het vaste gedeelte van het vakantiegeld bedraagt 35.273 BEF;
2. het wisselende gedeelte bedraagt 1,1 % van de aan de consumptieprijsindex gekoppelde jaarlijkse wedde(n) op grond waarvan de wedden die voor maart van het vakantiejaar verschuldigd zijn, worden vastgesteld (artikel 4, 2°, van het koninklijk besluit van 30 januari 1979 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan het personeel van 's lands algemeen bestuur);
3. het vakantiegeld zal uiterlijk op 30 juni 2000 vereffend worden, overeenkomstig de in artikel 11, § 1, van voornoemd koninklijk besluit bedoelde bepalingen;
4. de inhouding op de vaste en wisselende gedeeltes van het vakantiegeld bedraagt 13,07 % (artikel 11bis van voornoemd koninklijk besluit).

Namen, 18 mei 2000.

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
J.-M. Severin

[C – 2000/27237]

26 MAI 2000. — Circulaire à l'adresse des services du Gouvernement wallon concernant le traitement des demandes entrant à l'administration

Il est impératif que toute personne, physique ou morale, introduisant un dossier à l'administration soit rapidement tenue informée que sa demande a bien été enregistrée; que dans l'état où elle lui a été soumise, elle peut être traitée : par qui elle le sera et dans quels délais.

C'est pourquoi, sauf disposition réglementaire particulière, toute demande adressée aux services du Gouvernement wallon devra impérativement faire l'objet d'un accusé de réception dans les 10 jours ouvrables de son entrée dans lesdits services.

L'accusé de réception précisera si la demande peut être traitée par l'administration dans l'état où elle a été exprimée ou si des pièces complémentaires doivent être produites et lesquelles.

L'accusé de réception précisera également l'identité de l'agent traitant le dossier.

Dans la mesure du possible, l'accusé de réception indiquera, dans quel délai, une réponse définitive peut être attendue.

De manière à rencontrer cet objectif, les services du Gouvernement wallon soumettront à chaque Ministre fonctionnel, des projets d'accusé de réception rencontrant les impératifs réglementaires ou techniques de chaque dossier de manière à ce que la systématisation de l'accusé de réception puisse entrer en vigueur dès le 15 juin 2000.

Namur, le 26 mai 2000.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. Van Cauwenberghe.

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
J.-M. Severin.

ÜBERSETZUNG

[C – 2000/27237]

**26. MAI 2000 — Rundschreiben an die Dienststellen der Wallonischen Regierung
über die Behandlung der bei der Verwaltung eingegangenen Gesuche**

Es ist unumgänglich, dass jede natürliche oder juristische Person, die bei der Verwaltung ein Gesuch einreicht, schnell davon in Kenntnis gesetzt wird, dass ihr Gesuch registriert wurde, dass es aufgrund der ordnungsgemäßen Einreichung bei der Verwaltung behandelt werden kann, durch wen und innerhalb welcher Fristen dies erfolgt.

Unter Vorbehalt einer besonderen vorschriftsmäßigen Bestimmung muss deshalb jedes an die Dienststellen der Wallonischen Regierung gerichtete Gesuch notwendigerweise Gegenstand einer Empfangsbestätigung innerhalb von 10 Werktagen ab dessen Eingang bei den besagten Dienststellen sein.

In der Empfangsbescheinigung wird angegeben, ob das Gesuch von der Verwaltung in seiner ursprünglichen Abfassung behandelt werden kann oder ob zusätzliche Unterlagen unter Angabe ihrer Anzahl vorgelegt werden müssen.

In der Empfangsbescheinigung wird ebenfalls die Identität des Beamten angegeben, der die Akte bearbeitet.

Nach Möglichkeit wird in der Empfangsbescheinigung angegeben, innerhalb welcher Frist eine endgültige Antwort erwartet werden kann.

Um dieses Ziel zu erreichen, werden die Dienststellen der Wallonischen Regierung jedem Aufsichtsminister Entwürfe für die Empfangsbescheinigung unterbreiten, die den vorschriftsmäßigen oder technischen Anforderungen einer jeden Akte entsprechen, sodass die systematische Anwendung der Empfangsbescheinigung ab dem 15. Juni 2000 in Kraft treten kann.

Namur, den 26. Mai 2000

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. Van Cauwenberghe.

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
J.-M. Severin.

VERTALING

[C – 2000/27237]

**26 MEI 2000. — Omzendbrief ter attentie van de diensten van de Waalse Regering
met betrekking tot de afhandeling van binnenkomende aanvragen**

Het is onontbeerlijk dat elke natuurlijke of rechtspersoon die een dossier indient bij het bestuur snel een ontvangstmelding toegestuurd krijgt; dat de aanvraag, zoals die bij het bestuur ingediend werd, behandeld kan worden, waarbij de naam van de behandelende ambtenaar en de behandeltermijn moeten worden vermeld.

Om die reden moet, voor elke aanvraag die de diensten van de Waalse Regering toegestuurd krijgen en behoudens specifieke regelgevingen, een ontvangstmelding worden opgestuurd binnen een tijdsbestek van tien dagen nadat de aanvraag bij het bestuur toekwam.

In de ontvangstmelding dient te worden gemeld of het bestuur de aanvraag kan behandelen zoals die opgesteld werd dan wel of aanvullende documenten dienen te worden opgestuurd, in welk geval de aard van die documenten moet worden vermeld.

In de ontvangstmelding moet ook de identiteit van de behandelende ambtenaar worden vermeld.

Zover mogelijk moet in de ontvangstmelding worden aangegeven binnen welke termijn een definitief antwoord mag worden verwacht.

In dat opzicht worden de diensten van de Waalse Regering uitgenodigd om aan hun toezichhoudende Minister voorontwerpen van ontvangstmeldingen voor te leggen die voor elk dossier beantwoorden aan de regelgevende of technische vereisten met het oog op de systematisering van de ontvangstmelding vanaf 15 juni 2000.

Namen, 26 mei 2000.

De Minister-President,
J.-Cl. Van Cauwenberghe.

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
J.-M. Severin.